

3-12 ● 衣服

1317	衣服	いふく	Clothes	quần áo
1318	衣類	いるい	衣服	Pakaian
季節が変わったので、衣服を整理しましょう。				
1319	更衣	こうい	Change of clothes 更衣	thay quần áo, thay đồ Ganti pakaian
更衣室				
1階の奥に女性用更衣室がありますから、そこで着替えてください。				
1320	着衣	する ちゃくい	Putting on (clothing) 穿衣	mặc quần áo, mặc đồ Memakai baju/pakaian
片麻痺や動かしにくい部位があるときは、患側から着衣する。				
1321	着脱	する ちゃくだつ	Taking off (clothing) 穿脱	cởi và mặc quần áo, thay quần áo Memakai dan membuka pakaian
着脱は1日の生活で欠かせない動作です。健側から脱ぐようにしてください。				
1322	脱健着患	だっけんちゃっかん	Hemiplegia sufferers get dressed by taking their clothes off from the unaffected side (without paralysis or pain) and put clothes on by starting from the affected side (where paralysis and pain are present). 脱健穿患（为偏瘫患者穿衣脱衣的方法。脱衣时从健侧（无痛无麻痹一侧）开始，穿衣时从患侧（疼痛、麻痹一侧）开始。）	cởi thì từ bên lành trước, mặc thì từ bên liệt trước Cara memakai pakaian untuk orang yang lumpuh sebagian. Membuka pakaian dari sisi yang sehat (yang tidak lumpuh) terlebih dahulu dan memakainya dari sisi yang lumpuh terlebih dahulu.
着脱の基本は「脱健着患」です。				
1323	着心地	きごち	Comfortable (to wear) 穿衣服时的感觉	cảm giác mặc Perasaan/Kenyamanan saat memakai pakaian. Ada bahan pakaian yang nyaman ada juga yang tidak.
〜がいい／〜が悪い				
素材が綿のシャツは、着心地がいい。				

<b>1324</b>	肌触り はだざわり	How something feels to the touch 触及皮肤时的感觉	cảm giác khi sờ tay Tekstur bahan pakaian yang menentukan kenyamanan saat menyentuh kulit
<p><b>共</b>～がいい／～が悪い</p> <p>母は、服を選ぶとき、肌触りのよさを重視する。</p>			
<b>1325</b>	衣替え <input type="checkbox"/> する ころもがえ	Seasonal change of clothes (适应季节变化的) 更衣、换季	thay đổi quần áo theo mùa Menukar/Mengganti pakaian sesuai musim
<p>6月になったので、半袖の制服に衣替えする。</p>			
<b>1326</b>	薄手 ↑ うすで	Thin 薄	mỏng Tipis
<b>1327</b>	厚手 ↓ あつで	Thick 厚	dày Tebal
<p>部屋の中は涼しいので、薄手のカーディガンを羽織る。</p>			
<p>外はとても寒いので、厚手のセーターを着て出掛けましょう。</p>			
<b>1328</b>	防寒具 ぼうかんぐ	Items for protection against the cold 防寒用具	đồ chống rét Perlengkapan atau pakaian untuk mencegah dingin
<p>防寒具として、帽子、手袋、マフラーを新しく買った。</p>			
<b>1329</b>	和服 ↓ わふく	Japanese-style clothes 和服	trang phục Nhật Pakaian ala/gaya jepang
<b>1330</b>	洋服 ↑ ようふく	Western-style clothes 西服	trang phục Âu Pakaian ala/gaya barat
<p>高野さんは、自宅にいるとき、和服でいることが多いそうだ。</p> <p>外出前には、利用者に自分で洋服を選んでもらう。</p>			
<b>1331</b>	上着 うわぎ	Outerwear 上衣	áo khoác Pakaian luar; Jacket; Atasan
<b>1332</b>	Tシャツ ていーしゃつ	T-shirt T 恤衫	áo phông T-shirt
			

3-12  
●  
衣服

1333	ワイシャツ	わいしゃつ	Dress shirt, male office shirt 衬衫	áo sơ mi Kemeja	
1334	ポロシャツ	ぼろしゃつ	Polo shirt 马球衫、T 恤衫	áo ni Baju polo	
1335	トレーナー	とれなー	Sweatshirt 运动衫	áo thể thao Baju training	
1336	セーター	せーたー	Sweater 毛衣	áo len Sweater	
1337	カーディガン	かーでいがん	Cardigan 开襟毛衣	áo khoác len mỏng, áo cardigan Cardigan	
<b>共</b> ～を着る 今日 <small>きょう</small> は寒 <small>さむ</small> いから、厚手 <small>あつて</small> のセーター <small>せーたー</small> を着て出掛ける。					
1338	ズボン	ずぼん	Trousers, pants 裤子	quần Celana panjang	
<b>共</b> ～をはく／半 <small>はん</small> ～／長 <small>なが</small> ～／(数字)分丈 <small>ぶんたけ</small> ～ 介護 <small>かいご</small> をするときは怪我防止 <small>けがぼうし</small> のため、十分丈 <small>じゅうぶんたけ</small> のズボン <small>ずぼん</small> をはいている。					
1339	スカート	すかーと	Skirt 裙子	chân váy Rok	
<b>共</b> ～をはく 宮崎 <small>みやざき</small> さんは明日 <small>あす</small> のお花見 <small>はなみ</small> に、お気に入り <small>お気に入り</small> のスカート <small>すかーと</small> をはいていくそうだ。					
1340	肌着	はだぎ	Underwear, undershirt, intimate apparel	đồ lót	
1341	下着	したぎ	内衣	Baju dalam	
<b>共</b> ～をつける／～を着る／～を着用する 肌 <small>はだ</small> が敏感 <small>びんかん</small> なので、綿 <small>めん</small> の肌着 <small>はだぎ</small> をつけている。					



1342 靴下	くつした	Socks	tất	
		袜子	Kaos kaki	
1343 ストッキング	すどつきんぐ	Stockings	tất da chân	
		丝袜	Stocking	
<b>共～をはく</b> <small>あおやま 青山さん</small> の靴下が片方見つかりません。探してもらえますか。				
1344 靴	くつ	Shoes, boots	giày	
		鞋	Sepatu	
1345 スニーカー	すにーかー	Sneakers, sport shoes	giày thể thao, thể thao, giày vận động	
1346 運動靴	うんどうぐつ	运动鞋	Sneaker, Sepatu untuk olah raga	
1347 サンダル	さんだる	Sandals	dép san-đan	
		凉鞋	Sandal	
<b>共～をはく</b> <small>あす やまのぼ</small> 明日は山登りですから、運動靴で出掛けましょう。				
1348 帽子	ぼうし	Hat, cap	mũ	
		帽子	Topi	
<b>共～を被る</b> <small>おた</small> 小田さんは、外出するとき、いつも帽子を被っている。				
1349 ポーチ	ぽーち	Pouch	bóp ví, túi nhỏ	
		小口袋	Tas/Dompet kecil; pouch	
1350 巾着袋	きんちゃくぶくろ	Drawstring purse	túi dây rút	
		(布或皮所做的的, 用绳束口的, 与和服配用的) 袋子	Tas/Dompet kecil tradisional (terbuat dari kain dan atasnya ada talinya)	
<small>まつもと</small> 松本さんは、チェック柄のポーチに化粧品を入れている。				
1351 腹巻	はらまき	Belly band	khăn quấn bụng	
		腹带	Sejenis korset yang digunakan untuk menghangatkan perut	
<b>共～をする／～を巻く</b> <small>うすむら</small> 上村さんは、お腹が冷えないように、腹巻を巻いている。				

1352	パジャマ	ぱじゃま	Sleepwear, pajamas	bộ pajama, quần áo ngủ, bộ đồ ngủ	
1353	寝巻き	ねまき			
1354	寝衣	しんい	睡衣	Baju tidur; Piyama	
<p>便<small>べん</small>がおむつから漏<small>も</small>れて、寝巻き<small>ねまき</small>が汚<small>よご</small>れてしまった。</p>					
1355	襟	えり	Collar 衣领	cổ áo Kerah	
<p>ワイシャツをしっかりと洗<small>あら</small>っているのに、襟<small>えり</small>の汚<small>よご</small>れがなかなか取<small>と</small>れない。</p>					
1356	袖	そで	Sleeve 袖子	tay áo Lengan baju	
<p>共<small>とも</small>～が長<small>なが</small>い／～をま<small>ま</small>くる／半<small>はん</small>～／長<small>なが</small>～ お皿<small>さら</small>を洗<small>あら</small>うときは濡<small>ぬ</small>れるので、袖<small>そで</small>をま<small>ま</small>くったほうがいいですよ。</p>					
1357	丈	たけ	Length 尺寸	chiều dài (dài quần, dài áo, dài váy...) Panjang pakaian (baju, celana, rock dll)	
<p>共<small>とも</small>～が長<small>なが</small>い／～を測<small>はか</small>る／～を詰<small>つ</small>める／袖<small>そで</small>～／裾<small>すそ</small>～／(数字)分<small>ぶん</small>～ 裾丈<small>すそたけ</small>が長<small>なが</small>かったので、余<small>よ</small>分<small>ぶん</small>な部分<small>ぶぶん</small>を詰<small>つ</small>めてもらった。</p>					
1358	裏返し	うらがえし	Inside out	lộn trái	
1359	裏表	うらおもて	翻面 (把里子翻过来)	Terbalik antara depan dan belakang	
<p>共<small>とも</small> (服)を～にする シャツなどはなるべく裏返し<small>うらがえし</small>にして洗<small>あら</small>うようにしている。</p>					
1360	静電気	せいでんき	Static electricity 静电	tĩnh điện Listrik statis	
<p>共<small>とも</small>～が起<small>お</small>きる／～が発<small>はっ</small>生<small>せい</small>する 冬<small>ふゆ</small>は静電気<small>せいでんき</small>が発<small>はっ</small>生<small>せい</small>しやすい。</p>					

1361	伸縮 <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">する</span> しんしゆく	Being stretchable, having elasticity, stretching	co giãn, tập thể dục, tập kéo giãn cơ
1362	ストレッチ <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">する</span> すとれっち	伸縮、有弾力	Memanjang dan memendek; Lentur; Melar
<p><b>共</b>～性がある／～性がない／～素材</p> <p>この服は伸縮する布地なので、片麻痺の人でも着やすい。</p>			
1363	通気 つうき	Airflow 通気	thông khí Ventilasi
<p><b>共</b>～性がいい／～性が悪い／～性がある／～性がない</p> <p>この服は通気性がいいので、夏は着やすい。</p>			
1364	吸湿 <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">する</span> きゅうしつ	Moisture absorption 吸湿	hút ẩm Menyerap kelembaban
<p><b>共</b>～性がいい／～性が悪い／～性がある／～性がない</p> <p>このTシャツは吸湿性が悪いので、着心地がよくない。</p>			
1365	保温 <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">する</span> ほおん	Heat retention 保温	giữ ấm, giữ nhiệt Menjaga suhu
<p><b>共</b>～性がいい／～性が悪い／～性がある／～性がない</p> <p>フリース素材は保温性がいい。</p>			
1366	耐久 たいきゆう	Sturdiness, durability 耐久	bền Daya tahan; Durability
<p><b>共</b>～性がいい／～性がある／～性がない</p> <p>この服は安かったが、耐久性があって、もう10年も着ている。</p>			
1367	吸水 <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">する</span> きゅうすい	Water absorbency 吸水	thấm mồ hôi, hút nước Menyerap air
<p><b>共</b>～性がいい／～性がある／～性がない</p> <p>夏は、吸水性がいい肌着を着ている。</p>			
1368	柄 <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">する</span> がら	Pattern (on fabric), design	hoa văn, họa tiết
1369	模様 <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">する</span> もよう	图案、花样、花纹	Corak; Motif
<p><b>共</b>～がある／花～</p> <p>西村さんは花柄の服が好きだそうです。</p>			

3-12  
●  
衣服

1370	きつい	きつい	Tight (衣服等) 緊、小	chật Ketat; Berat/Sulit
<b>⚠</b> 服が～／ウエストが～ <small>ふく</small> 太ってしまったので、去年買った服が <small>きつ</small> くて <small>き</small> 着られない。 				
1371	ゆるい	ゆるい	Loose, slack (衣服等) 松、肥大	rộng, lỏng Longgar
<b>⚠</b> ウエストが～ このズボンはウエストがゆるいので、ベルトをする。 				
1372	ゆったり	<input type="checkbox"/> する ゆったり	Comfort 寛松	rộng rãi, rộng thoải mái Sedikit longgar
寝るときは、 <u>ゆったり</u> したものを着たほうがいい。 				
1373	ぴったり	ぴったり	Being precisely-fitting, just right	vừa vặn
1374	ちょうどいい	ちょうどいい	合适、不大不小、正合身	Pas; Tidak besar tidak kecil
新しい服は矢部さんの体に <u>ちょうどいい</u> サイズで、よく似合っている。 				